

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 50 (1942)

**Heft:** 50

**Vereinsnachrichten:** Anzeigen der Samaritervereine = Avis des sections de samaritains

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Ich fühle täglich mehr, dass ich nicht um meinewillen in der Welt bin.  
Jacob Burckhardt.

Puis, si le temps le permet, c'est, pour certains, l'heure de la promenade. Ici aussi, il existe des rituels personnels mais bien peu ont l'esprit d'aventure.

L'allée centrale du camp n'a guère plus de cinq cents mètres de long et pourtant rares sont ceux qui pourraient affirmer l'avoir parcourue de bout en bout.

Peut-être est-ce un bien: ceux qui en gagnent l'extrême ne sont plus séparés du monde que par une simple porte — quatre sapins en croix sur lesquels se tisse une toile de fils barbelés — et, là-bas, au delà d'un champ dont les épis ondulent au vent et d'une prairie où un gamin garde un troupeau d'ovins, dans le rideau d'arbres qui barre l'horizon, une ferme se cache comme pour s'excuser d'offrir à leurs regards muets, le symbole de la vie, du travail et de la liberté.

Dans l'immobilité des gestes se gonflent les coeurs, et c'est le magnifique privilège des affinités instinctives que d'imposer tout naturellement le retour au centre du camp, aux baraques, aux camarades, à leurs jeux et à leurs peines, à tout ce que les yeux et, par eux, les esprits, n'auraient pas dû quitter.

Le silence est de mauvais augure. Il faut lutter contre le sien, rompre celui qui étouffe le voisin. A une plaisanterie parfois forcée s'enchaîne la confidence qui dénouera la gorge serrée; d'un portefeuille glisseront, maladroites, une photographie souillée, une lettre coupée au plis...

Quelle inconscience a pu inspirer à une épouse une phrase comme celle-ci: «Dans le quartier, presque tous sont rentrés. Serez-vous, encore une fois, le dernier?» ou cette autre: «Gustave, quand vous reviendrez, j'espère que votre caractère sera changé...» (A suivre)

## Schweizerischer Samariterbund ALLIANCE SUISSE DES SAMARITAINS Mitteilungen des Verbandssekretariates COMMUNICATIONS DU SECRÉTARIAT GÉNÉRAL

### Conferenza dei presidenti delle Sezioni samaritani del Ticino e della Mesolcina

Ci permettiamo ricordare ai dirigenti delle Sezioni del Ticino e della Mesolcina che la conferenza dei presidenti avrà luogo a Bellinzona, nella sala del Caffè del Teatro, domenica, 13 dicembre p. v. alle ore 14.30.

Nell'interesse delle singole Sezioni, facciamo sicuro assegnamento su una numerosa partecipazione.

A nome del Comitato centrale,  
Il presidente: *H. Scheidegger*  
Il segretario: *E. Hunziker*.

Il Delegato della Federazione svizzera dei Samaritani  
per il Ticino e la Mesolcina:

*E. Marietta.*

### Britische Sanitätsträger

tragen aus einem Ambulanzwagen die Verwundeten zu einem improvisierten Verbandplatz unmittelbar hinter der Front (Funkbild). — Brancardiers britanniques transportant des blessés d'une voiture d'ambulance au lieu de pansement improvisé, établi immédiatement derrière le front (télévision). (Photo Photopress)

### Unser Samariter-Taschenkalender pro 1943

wird ab zirka 20. Dezember geliefert werden können. Er kommt nun schon zum fünften Mal zu unseren Samariterfreunden und möchte ihnen ein vertrauter und zuverlässiger Ratgeber werden. Die grosse Beliebtheit, deren sich dieses JahrLüchlein bisher erfreute, hat uns dazu ermuntert, es nun auch in französischer Sprache herauszugeben.

Im Verhältnis zum Verlag Walter Kunz in Pfäffikon, Zürich, ist insofern eine Änderung eingetreten, als diese Firma künftig lediglich den Druck übernimmt, währenddem unser Verbandssekretariat die Administration, also den Versand und die Rechnungsstellung, besorgen wird. Die Buchdruckerei Kunz hat sich auch dieses Jahr wieder bemüht, den Kalender in gediegener Ausstattung und handlicher Form herauszubringen.

Berichte aus der Arbeit der Samariter und Anregungen zur interessanten Gestaltung dieser Tätigkeit machen das Werkchen zu einem nützlichen Nachschlagebüchlein. Sicher werden diejenigen, die sich schon in vergangenen Jahren dessen bedienten, es auch in Zukunft nicht mehr missen mögen. Der Preis konnte für die Ausgabe 1943 noch auf der bisherigen Höhe von Fr. 1.50 per Stück belassen werden; von zehn Exemplaren an erfolgt die Lieferung portofrei. Bestellungen sind ausschliesslich an das Verbandssekretariat des Schweiz. Samariterbundes, Martin-Distelistrasse 27, Olten, zu richten.

Es wird uns freuen, wenn zu den bisherigen zahlreichen Freunden sich nun noch recht viele neue hinzugesellen und das Werkchen als Begleiter für 1943 wählen.

Der Verbandssekretär: *E. Hunziker.*

### Anzeigen der Samaritervereine Avis des sections de samaritains

Aarau. S.-V. Ortsgruppe Buchs. Dienstag, 15. Dezember, 20.00 Uhr, Uebung im neuen Schulhaus.

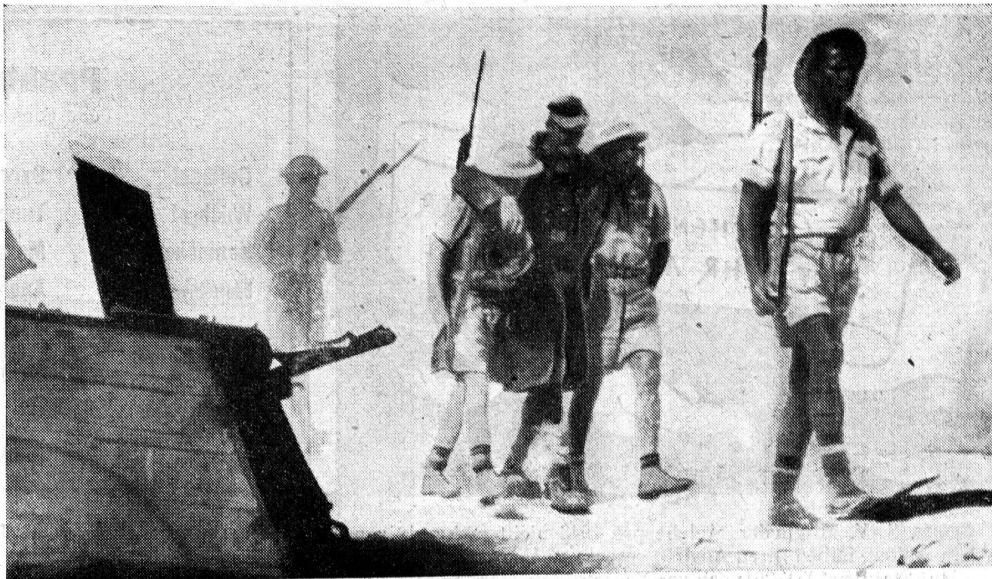
Altstetten-Albisrieden. S.-V. Heute Donnerstag, 20.00 Uhr, findet im «Rössli», Albisrieden, die letzte Uebung des Jahres über Skiprovisationen statt. Die Uebung ist auch für Nicht-Skifahrer sehr lehrreich. Verschiedene Mitglieder haben die pro Jahr vorgeschriebene Anzahl Uebungen noch nicht besucht; wir bitten daher dringend, diese letzte Gelegenheit zu benützen. Rapporte über gewährte Hilfeleistungen müssen unbedingt heute abgegeben werden. Der Samaritertaschenkalender kann ebenfalls heute bestellt werden. Voran-



*Die edelsten Gaben der Gottheit und die Eigenschaften, worin man ihr gleichen könne, waren für Pythagoras die Wahrheit und die Güte.*

### Gegner... und doch Kameraden

Ein Bild von den Kämpfen um Libyen. Ein verwundeter deutscher Soldat wird von Soldaten der 8. Armee General Montgomery aus der vordersten Kampfzone nach rückwärts zum Verbandplatz gebracht. — Adversaires... mais camarades quand-même! Instantané pris au cours des combats en Lybie. Un soldat allemand blessé est évacué d'une tranchée de première ligne par des soldats de la 8e Armée du Général Montgomery et transporté en arrière au lieu de pansement le plus proche. (Photo Photopress.)



zeige: Samstag, 9. Januar, Generalversammlung in der «Flora», Altstetten. Anträge sind bis spätestens 28. Dezember an den Präsidenten, Gottfried Ruppli, Badenerstrasse 786, Altstetten, schriftlich einzureichen.

**Basel-Gundeldingen.** S.-V. Einladung zum Lichtbildervortrag von Dr. Stockmeyer, Kursleiter, über Anatomie. Der Vortrag findet statt nächsten Mittwoch, 16. Dezember, 20.00 Uhr, in der Aula des Gundeldingerschulhauses. Es wird uns freuen, wenn die Aktivmitglieder zu dieser pro 1942 stattfindenden letzten Veranstaltung unseres Vereins nochmals vollzählig erscheinen. Wegen der Verdunkelung bitten wir, etwas vor 20.00 Uhr zu kommen. Allfällige noch nicht zugestellte Fragebogen betr. Mitgliederliste können an diesem Abend noch abgegeben werden. Wir wünschen allen Mitgliedern und ihren Angehörigen recht schöne, gesegnete Feiertage.

**Basel, Samariterinnen-Verein Providentia.** Nächste Uebung: Montag, 14. Dezember, 20.00 Uhr, in der Providentia.

**Bern, Samaritervereinigung der Stadt Bern.** Die Z.-A.-Sitzung findet Donnerstag, 17. Dezember, 20.00 Uhr, im Bürgerhaus statt. Wir erwarten vollständige Bekanntgabe der im Januar beginnenden Kurse. 15. Januar 1943 Endtermin zur Abgabe der Hilfeleistungszettel an den Präsidenten Erwin Schudel, Attinghausenstrasse 11, Bern.

**Bern, Samariterinnenverein.** Heute Donnerstag, 10. Dezember,punkt 20.00 Uhr, findet im grossen Saal des Frauenrestaurants «Dame» unsere letzte Monatsübung vor Jahresschluss statt. Leiter Dr. Raafaub, welcher uns einen Hygienefilm mit Erläuterungen vorführen will. Es ergeht an alle Aktivmitglieder der Appell, an diesem interessanten Filmabend möglichst vollzählig anzutreten; für sämige Mitglieder die letzte Gelegenheit, versäumte Uebungen nachzuholen. Ferner möchten wir unsere Mitglieder bitten, bei der nächsten Uebung ihre Hilfeleistungszettel pro 1942 abzugeben oder sie Frl. Bertha Burri, Effingerstrasse 69, einzusenden, ebenso allfällige Namens- oder Adressänderungen.

**Bern, Samariter-Verein, Sektion Länggass-Brückfeld.** An der diesjährigen Hauptversammlung vom 28. November wurde der Vorstand wie folgt gewählt: Präsident: Walter Wuffli, Hochfeldstr. 5, bish.; Vizepräsidentin: Frl. Hedy Jutzi, Frohbergweg 5, bish.; Sekretärin: Frau Selma Viehweg, Mittelstrasse 9, bish.; Kassierin: Frl. Dora Baumann, Gesellschaftsstrasse 46, neu; Uebungsleiter I: Eduard Schwab, bish.; Uebungsleiter II: Hans Grünig, bish.; 1. Materialverwalterin: Frl. Flöry Kisslig, bish.; 2. Materialverwalter: Hans Lüthy, bish.; 1. Reisekassenverwalterin: Frl. Dora Baumann, bish.; 2. Reisekassenverwalterin: Frau Helene Feller, bish.; Beisitzer: Leo Wagner, bish., Hans Lüthy, bish., Hans Grünig, bish., Frau Helene Feller, bish.; Rechnungsrevisoren: Frl. Anni Nyffeler, Frl. Maria Hausmann; Er-satz: Gérard Volz.

— **Sektion Mattenhof-Weissenbühl.** Zum Abschluss unseres Vereinsjahres laden wir alle Mitglieder ein zu unserer Hauptversammlung, Samstag, 12. Dezember, punkt 20.00 Uhr, im Café «Frohheim», Morillonstrasse (Tramholt Wander). Nach Behandlung der ordentlichen Geschäfte findet ein gemütlicher 2. Teil statt. Angehörige sind bestens willkommen. Der Eintritt ist gratis.

— **Sektion Stadt.** Sektionshauptversammlung: Samstag, 12. Dezember, 20.00 Uhr, im Café «Steinhölzli», Ecke Metzgergasse/Zwie-

belngässchen, 1. Stock. Da wichtige Traktanden, erwartet der Vorstand zahlreichen Besuch. Unfallmeldescheine können an diesem Abend noch abgegeben werden.

**Bern-Nordquartier.** S.-V. Wir machen unsere Aktivmitglieder darauf aufmerksam, dass unsere diesjährige Hauptversammlung Samstag, 12. Dezember, stattfindet. Ort: Hotel «Alpenblick», Kasernestrasse 29, 1. Stock. Beginn punkt 20.00 Uhr. Bitte pünktlich erscheinen. Nach der Versammlung Tonfilmvorführung und gemütliche Vereinigung bei Musik und Tanz. Persönliche Einladungen werden keine versandt. Wir erwarten vollzähligen Aufmarsch. Ferner machen wir unsere Aktiven darauf aufmerksam, dass die Hilfeleistungskarten unfehlbar bis und mit 5. Januar 1943 der Kassierin, Frl. N. Jaquet, Beundenfeldstrasse 7, zuzustellen sind.

**Bern, Henri Dunant.** S.-V. Wir machen nochmals auf die am 12. Dezember, 20.00 Uhr, im «Militärgarten», 1. Stock, stattfindende Hauptversammlung aufmerksam und erwarten trotz der Verdunkelung zahlreiche Beteiligung. Die Mitglieder sollen im Besitz der Traktandenliste sein, andernfalls können sie solche an der Versammlung verlangen.

**Biel.** S.-V. Dienstag, 15. Dezember, 20.00 Uhr, findet im Plänkenschulhaus die ordentliche Monatsübung statt. Wir bitten, recht zahlreich zu erscheinen. Im übrigen erinnern wir an unsern Lottomatch, der am 12. und 13. Dezember im Hotel «Schlüssel» stattfindet, und hoffen auf zahlreichen Besuch.

**Biene.** S. d. S. Nous rappelons notre match au loto qui aura lieu samedi et dimanche, 12 et 13 décembre, à l'hôtel de la «Clef» et nous attendons une forte participation.

**Bonstetten.** S.-V. Unser Vereinsarzt Dr. Schaudt, Birmensdorf, spricht wieder einmal zu uns, und zwar Dienstag, 15. Dezember, 20.30 Uhr, im Schulhaus. Vollständiges Erscheinen Ehrensache. Schwänzen Busse.

**EINMAL  
OSCAR WEBER  
IMMER  
OSCAR WEBER**

OSCAR WEBER AG.

BERN MARKTGASSE 10-12



**Brugg.** S.-V. Mitglieder, welche pro 1943 nicht mehr aktiv mitmachen wollen, haben ihren Austritt respektive Uebertritt zu den Passiven laut Statuten, Art. 20, noch vor Neujahr dem Vorstand schriftlich mitzuteilen. Wer erst nach Neujahr seinen Austritt erklärt, hat pro 1943 noch die Zeitung und den halben Jahresbeitrag zu bezahlen.

**Brütten.** S.-V. Einladung zu den Kursstunden über Infektionskrankheiten und deren Behandlung. Vortragender Arzt: Dr. med. Kind. Erster Abend: Dienstag, 15. Dezember, 19.45 Uhr, im Arbeitsschulzimmer. Passive und sonstige Interessenten sind freundlich dazu eingeladen.

**Bümpliz-Riedbach.** S.-V. Samstag, 12. Dezember, 19.30 Uhr, Schlussprüfung des gut besuchten Mütter- und Säuglingspflegekurses im Restaurant Rolli in Riedbach. Anschliessend findet unter gefl. Mitwirkung der Theater- und Volkstanzgruppe Riedbach ein volkstümlicher Abend statt. Reichhaltiges Programm ab ca. 21 Uhr. Diverse Einlagen von Volkstänzen. Rassige Tanzmusik. Eintritt Fr. 1.20. Der Reinertrag ist für die kriegsgeschädigten Kinder des Roten Kreuzes bestimmt. Wir laden unsere Mitglieder beider Sektionen mit ihren Angehörigen zu dieser Veranstaltung recht freundlich ein und erwarten zahlreiche Beteiligung. Für die Mitglieder der Sektion Riedbach ist die Teilnahme an der Schlussprüfung obligatorisch. Wir zählen auf euch und hoffen gerne, dass alle Mitglieder dieses wohltätige Werk tatkräftig unterstützen werden. Nachbarsektionen sind ebenfalls freundlich eingeladen. Freitag, 18. Dezember, 20.00 Uhr, Schlussprüfung des Samariterkurses im Zeichnungssaal des Sekundarschulhauses. Es ist Ehrenpflicht sämtlicher Aktiven, an dieser Veranstaltung lückenlos und pünktlich zu erscheinen. Demnächst werden noch zwei prächtige Farbenfilme zur Vorführung gelangen. Das Datum wird später bekanntgegeben. An die Postenhalter die Aufforderung, die Unfallmeldescheine bis Ende Dezember richtig ausgefüllt abzugeben. Adressänderungen und eventuelle Aus- oder Uebertritte zu den Passiven sind bis 31. Dezember schriftlich dem Präsidenten einzureichen. Später eingehende Austrittserklärungen sind für das Jahr 1943 beitragspflichtig. Anträge zuhanden der Hauptversammlung sind bis Ende Dezember schriftlich und mit Begründung dem Präsidenten zu melden.

**Burgdorf.** S.-V. Hauptversammlung: Samstag, 12. Dezember, 19.45 Uhr, im Restaurant «Schützenhaus». Traktanden: Jahresbericht, Jahresrechnung, Jahresprogramm, Wahlen, Verschiedenes. Um 21.15 Uhr Vorführung des Tonfilmes «Samariter helfen». Alle Aktiven und auch alle Passivmitglieder sind zu der Filmvorführung freundlich eingeladen.

**Davos.** S.-V. Montag, 14. Dezember, 20.15 Uhr: Monatsübung im Schulhaus. Leitung: Dr. Frei. Am 16. und 17. Januar findet in Davos die bündnerische Hilfslehrertagung statt, für deren Teilnehmer wir Freiquartiere suchen. Mitglieder, die ein oder mehrere Betten zur Verfügung stellen könnten, mögen dies bitte Fr. Schwager melden.

**Dübendorf und Umgebung.** S.-V. Schlussprüfung: Sonntag, 13. Dezember, 14.45 Uhr, im Hotel «Hecht», Dübendorf. Für Aktivmitglieder obligatorisch. Gäste willkommen. Es ist den Aktivmitgliedern nicht verboten, couponfreie Spenden für den Päcklimärt zu liefern (Frau Wirz-Rau, Frau Güttinger-Ber), über 50 kg wird abgeholt. Den Humor nicht vergessen.

**Embrach.** S.-V. Uebung: Freitag, 11. Dezember, punkt 20.00 Uhr, im Schulhaus. Zur letzten Uebung dieses Jahres bitte vollzählig erscheinen.

**Ferenbalm und Umgebung.** S.-V. Unser Samariterkurs geht seinem Ende entgegen. Letzter Kursabend: Freitag, 11. Dezember.

## Praktische Festgeschenke

und noch ohne Coupons erhältlich!

Geflügel	Sardinen	feine Gemüsekonserven
Wildbret	Thon	getrocknete Süßfrüchte
Kaninchen	Makrelen	Mandeln, Baum- und
Gänseleberpastete	Anchois	Haselnüsse
		Weine
		Liköre
		Spirituosen
		Geschenkkörbe

**Gaffner, Ludwig & Co.**

**Bern zur „Diana“**

Marktgasse 61  
Telephon 2 15 91

**Schlussprüfung Samstag, 12. Dezember, 19.00 Uhr, im Restaurant Gucknacht in Gümmeren.** Wir erwarten alle Freunde und Bekannte und hauptsächlich Passivmitglieder sind dazu eingeladen. Päckli für den Glückssack nicht vergessen. Solche nimmt entgegen: Frau Mouttet, Rizenbach. Auf Wiedersehen am Samstag.

**Frauenkappelen.** S.-V. Nächste Uebung: Dienstag, 15. Dezember, 20.00 Uhr, im Schulhaus. Anschliessend Besprechung über Vereinstätigkeit.

**Frauenfeld.** S.-V. Freitag, 11. Dezember, 20.00 Uhr, in der Kantine Vortrag mit Film von Dr. med. O. Vogler über Geschlechtskrankheiten, Verhütung und Bekämpfung. Wir bitten um zahlreiches und — um Störungen zu vermeiden — pünktliches Erscheinen. Allfällige Austritte oder Uebertritte zu den Passiven sind dem Präsidenten bis 20. Dezember schriftlich zu melden.

**Fribourg.** S. d. S. Vendredi, 18 décembre, à 20.15 h., au local, exercice obligatoire. A l'occasion de la fin d'année, distribution gratuite de savon sans carte.

**Freiburg.** S.-V. Freitag, 18. Dezember, 20.15 Uhr, obligatorische Uebung im Lokal. Anlässlich des Jahresschlusses Gratisausteilung von Seife ohne Karte.

**Gottstatt.** S.-V. Uebung: Mittwoch, 16. Dezember, im Lokal. Es wird geheizt, daher dürfen alle kommen.

**Graubünden, Samariterhilfslehrer-Verband.** Die 1½-tägige Winterfeldübung findet am 16. und 17. Januar in Davos statt. Wir bitten, dieses Datum heute schon vorzumerken. Anmeldungen für Nachessen à Fr. 2.50, Freiquartier oder Logis auf eigene Rechnung sind getrennt anzumelden, wenn möglich heute schon an Fr. Idi Schwager, Tobelhof, Samariterhilfslehrerin, Davos-Platz. Mittagessen aus dem Rucksack. Ferner teilen wir mit, dass wir mit dem Einzug der noch nicht bezahlten Jahresbeiträge pro 1942 beginnen und bitten um prompte Einlösung der Nachnahme.

**Hausen a. A.** S.-V. Sonntag, 13. Dezember, findet die Vorführung des Schweizer Tonfilms «Samariter helfen» im Gemeindehaussaal statt: 15.00 und 20.00 Uhr. Werbet für den Samariterfilm. Die Mitglieder werden ersucht, die Unfallrapporte bis 15. Dezember an Frau Glarner, Materialverwalterin, abzugeben. Austritte und Uebertritte zu den Passiven sind schriftlich bis zum 19. Dezember dem Präsidenten abzugeben. Nach diesem Datum müssen Jahresbeitrag und Zeitung für 1943 bezahlt werden. Alle ausstehenden Beiträge sind ebenfalls bis zum 19. Dezember an die Quästorin zu bezahlen.

**Höngg.** S.-V. Nächsten Montag, 14. Dezember, 20.00 Uhr: Letzte Uebung in diesem Jahre. Erscheint daher nochmals vollzählig. Wir bitten unsere Skifahrer, zu dieser Uebung ihre Skis mitzubringen. Der bereits angezeigte Repetitionskurs beginnt in den ersten Tagen Januar, der bescheidene Unkostenbeitrag beträgt Fr. 1.50. Anmeldungen müssen am nächsten Montag oder spätestens Ende Dezember an den Vorstand gemacht werden. Dieser nimmt es als selbstverständlich an, dass alle unsere Aktiven am Repetitionskurs teilnehmen werden. Näheres siehe Zirkular.

**Jona.** S.-V. Unser Krankenpflegekurs geht bald dem Ende entgegen, daher besuchen alle Mitglieder den praktischen Repetitionsabend am nächsten Donnerstag, 17. Dezember, 19.50 Uhr, im Schulhaus Jona (Arbeitsschulzimmer). Um den Kurs nicht zu stören, bitten wir alle Mitglieder dringend, pünktlich zu erscheinen. Der Besuch gilt als letzte Jahresübung.

**Kilchberg (Zch.).** S.-V. Montag, 14. Dezember, 20.00 Uhr, im Primarschulhaus Monatsübung. Bitte erscheint alle trotz Verdunke-

hung. Posteninhaber bitte Weberbahnen mitbringen. Austritte müssen bis zum 20. Dezember angemeldet werden. Später werden lt. Statuten keine mehr angenommen. Wer Taschenkalender will, soll sich bei der Uebung anmelden. Weihnachtskerzenverkauf zugunsten hungriger Griechenkinder. Stück 60 Rp.

**Köniz-Liebefeld.** S.-V. Samstag, 12. Dezember, 20.00 Uhr, Schlussprüfung des Samariterkurses im «Neuhaus». Montag, 14. Dezember, 20.00 Uhr, letzte Uebung pro 1942. Benützt bitte diese beiden Gelegenheiten, um die noch fehlenden Uebungen nachzuholen. Jahresbeiträge sind auch noch einige ausstehend. Am Montag kann auch über die Wochenbatzensammlung abgerechnet werden.

**Langendorf.** S.-V. Die Fragen für den Diskussionsabend, 18. Dezember, sind bis Montag, 14. Dezember, dem Präsidenten schriftlich abzugeben. Betr. den Kurs weitere Mitteilungen an der Uebung.

**Langenthal und Umgebung.** S.-V. Nächste Uebung: Montag, 14. Dezember, 20.00 Uhr, im Samariterhaus. Für die säumigen Uebungsbesucher letzte Gelegenheit, ihren Verpflichtungen nachzukommen.

**Langnau-Gattikon.** S.-V. Uebung: Montag, 14. Dezember, 19.30 Uhr, im Lokal Knochenbrüche. Mitglieder, die den Jahresbeitrag noch nicht bezahlt haben, möchten dies an der nächsten Uebung unbedingt tun, da die Quästorin auf Jahresende die Rechnung abschliessen muss.

**Laufen.** S.-V. Schlussprüfung des Samariterkurses: Sonntag, 13. Dezember, 14.30 Uhr, im Saal des Hotel «Jura», Laufen. Obligatorisch für die Mitglieder des S.V.L.

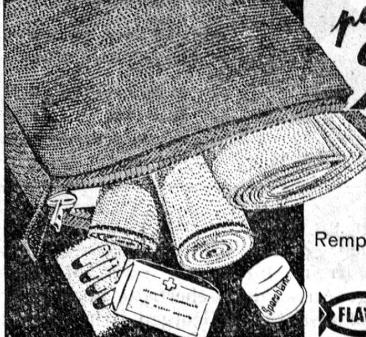
**Lausanne.** S.d.S. A tous les membres et leur famille, nous recommandons de ne pas manquer notre vente-soirée du 18 décembre. Elle commencera à 20 h. précises dans la grande salle du Cercle démocratique. C'est avec de vifs remerciements que nous recevrons les dons et les travaux au local de couture, Grand Pont 2, 4<sup>e</sup> étage, les mardis, jeudis et vendredis depuis 14 h. 30 à 18 h. 30. En dehors de ces jours, prière de les remettre au plus tôt aux habituées de l'Ouvroir ou au comité.

**Lenzburg.** S.-V. Dienstag, 15. Dezember, 20.00 Uhr, im alten Schulhaus: Uebung. Die letzte in diesem Jahr und Gelegenheit, noch nicht bezahlte Beiträge zu begleichen.

**Lyss.** S.-V. Die Schlussprüfung des diesjährigen Samariterkurses findet statt: Samstag, 12. Dezember. Da nun der Saal im Hotel «Post», welcher für diese Schlussprüfung vorgesehen war, unerwarteterweise durch Militär belegt wird, kann heute noch nicht bestimmt gesagt werden, wo die Schlussprüfung stattfindet und wir verweisen auf die Bekanntmachung in der nächsten Nummer des Amts-Anzeigers für das Amt Aarberg. Nach der Prüfung wird eine kalte Platte serviert (2 Mahlzeitencoupons). Der Vorstand erwartet von seiten der Aktiven einen lückenlosen Besuch.

**Madretsch.** S.-V. Wir machen unsere Mitglieder, Angehörigen und Freunde nochmals recht freundlich auf den Schlussabend des Krankenpflegekurses vom Samstag, 19. Dezember, 20.00 Uhr, im Saal zur «Post» aufmerksam. Wir hoffen auf restloses Erscheinen aller. Zugleich möchten wir unsere Mitglieder auf den am 12. und 13. Dezember zur Durchführung gelangenden Lottomatch des S.-V. Biel aufmerksam machen. Wer sich eine schöne Gabe sichern will, der geht an den Lottomatch der Bieler Samariter. — Mit freundlichem Samaritergruss aus dem Aktivdienst: Euer Präsident.

**Meilen und Umgebung.** S.-V. Wir machen nochmals auf die nächsten Samstag, 19.30 Uhr, im «Löwen» in Meilen stattfindende Schlussprüfung aufmerksam. Anschliessend gemütliches Beisammensein. Gaben für den «Päcklimarkt» nicht vergessen. Anmeldungen für das Nachessen (Fr. 2.80, 3 Coupons) sind unbedingt schriftlich bis spätestens Freitagabend an Karl Wunderli, Seestrasse 534, zu richten. Es ist Ehrenpflicht eines jeden Aktivmitgliedes, die Schlussprüfung zu besuchen (obligatorisch). Zur Vereinfachung der Registratur werden in nächster Zeit Formulare verteilt mit der Bitte um genaue Ausfüllung und prompte Rückgabe. Wir machen speziell darauf aufmerksam, dass diese Karten zu nichts verpflichten.



**Trousse d'exercice**  
*pour Samaritains*

Trousse pratique en toile en voile, avec fermeture-éclair. Contient le matériel d'exercice complet pour cours de Samaritains.

Remplissage spécial sur demande.

**FLAWA** Fabrique Suisse d'Objets de Pansage et d'Quato S.A. Flawil

**Niederglatt.** S.-V. Nächste Uebung: Montag, 14. Dezember, 20.00 Uhr, im Schulhaus. Es ist die letzte Uebung dieses Jahres. Der Kassier bittet noch um die ausstehenden Beiträge, damit er die Rechnung abschliessen kann.

**Oberaargau, Hilfslehrer-Verein.** Infolge anderweitiger starker Inanspruchnahme des Referenten kann der vorgesehene Vortrag erst im Januar oder Februar 1943 stattfinden. Somit wäre unser Tätigkeitsprogramm für 1942 erschöpft. Ich danke allen, die im verflossenen Jahre mit Interesse für unsere Sache geworben haben und wünsche für 1943 alles Gute. — Euer Präsident.

**Oberes Suhrental.** S.-V. Nächste Uebung: Montag, 14. Dezember, 20.00 Uhr, im Schloss Schöftland. Leitung: Dr. med. M. Schwytzer. Wir erwarten zahlreichen Besuch.

**Oerlikon und Umgebung.** S.-V. Samstag, 12. Dezember, 19.30 Uhr: Generalversammlung im Restaurant «Flora», Oerlikon. Traktanden: die statutarischen. Der Vorstand rechnet auf einen vollzähligen Besuch. Bitte, bringt die ausgefüllten Rapporte mit.

**Obfelden.** S.-V. Ausstellung über Säuglingspflege: Sonntag, 13. Dezember, im Gemeindesaal. Wir verweisen auf die Inserate im Anzeiger. Die Ausstellung ist für die Mitglieder obligatorisch, dafür fällt die Dezember-Uebung aus. Verlesenpunkt 13.30 Uhr, Führung 14.00 Uhr. Vorher noch einige Besprechungen. An- und Abmeldungen für das Abonnement des «Roten Kreuzes». Bezug der rückständigen Mitgliederbeiträge. Nachher erfolgt Bezug per Nachnahme. Der Säuglingspflegekurs beginnt am 8. Januar. Die Anmeldeliste liegt am Ausstellungstag auf.

**Oberwinterthur.** S.-V. Schlussprüfung des Samariterkurses: Samstag, 12. Dezember, in der Gemeindestube. Beginn 19.30 Uhr. Zahlreicher Besuch von seiten unserer Aktiven wird erwartet. Gilt als Uebung. Frauen, bitte in weißer Schürze. Zur Bereinigung der Mitgliederliste (Zeitungsubonnemente) bitte allfällige Aus- oder Uebertritte bis 31. Dezember dem Kassier melden. Unfallrapporte sind bis 12. Dezember abzugeben.

**Rümlang.** S.-V. und Ortswehr. Es wird auf dem Alarmweg zur Dezember-Uebung aufgeboten. Tragt gute Schuhe!

**Schlieren.** S.-V. Voranzeige der Generalversammlung 1943: Samstag, 9. Januar, im Restaurant «Gaswerk». Anträge zur Generalversammlung sind bis spätestens 20. Dezember an den Präsidenten zu richten. Ebenso sind die Rapporte bis dahin abzugeben.

**Seuzach.** S.-V. Schlussprüfung des Krankenpflegekurses: Samstag, 12. Dezember, im Sekundarschulhaus. Beginn 20.00 Uhr, nachher gemütliches Beisammensein im Saal zum «Bernergütl». Wir ersuchen die Aktiven, recht zahlreich zu erscheinen.

**Solothurn.** S.-V. Krankenpflegekurs: Beginn nach Neujahr. Leiter: Dr. N. Kissling und Schwester Helmy. Reserviert speziell für unsere Mitglieder. Da beschränkte Teilnehmerzahl vorgesehen, ist baldige Anmeldung erwünscht, da sonst Nichtmitglieder aufgenommen werden. Ganz besonders die aktiven Samariterinnen sollten die Gelegenheit zum Besuch dieses Kurses in der heutigen Zeit nicht versäumen. Anmeldungen an den Präsidenten, Lorettostrasse 27, Telefon 2 15 79. Voranzeige: Generalversammlung: Samstag, 9. Januar, im Hotel «Schwanen», Vorstadt.

**Stallikon.** S.-V. Alarmübung in der Zeit vom 14.—18. Dezember, wie an der letzten Lokalübung besprochen. Wir zählen darauf, dass ihr die euch zugeteilte Aufgabe gewissenhaft erfüllt und raschmöglichst auf dem Platz erscheint.

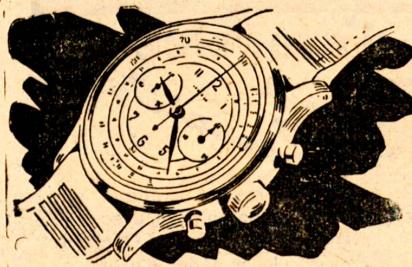
**St. Gallen C.** S.-V. Samstag, 12. Dezember, 19.30 Uhr, findet die Schlussprüfung unseres Samariterkurses im «Schützengarten» (Par-



**Geschenk für Sie und Er**

**SOLLIS HEISSLUFT**

Der moderne Hochleistungs-Apparat in formschönem Gehäuse. Beste Schweizer Qualität, ab Fr. 28.80 in den guten Fachgeschäften.



# CYMA TAVANNES

Réglées dans les positions  
et aux températures

Chronographe acier fr. 146.—  
do. or 18 ct. fr. 375.—  
do. acier hermétique fr. 175.—

teresaal) statt, zu welcher wir unsere Aktiv-, Ehren- und Passivmitglieder freundlichst einladen. Zwecks Einreichung der neuen Abonnentenliste für das «Rote Kreuz» bitten wir unsere Mitglieder, Adressänderungen und allfällige Aus- oder Uebertritte unserer Präsidentin, Frau Weber, Demutstrasse 15, St. Georgen, schriftlich bis 20. Dezember zu melden. Später eingehende Austrittserklärungen sind für das Jahr 1943 beitragspflichtig.

**Sulgen.** S.-V. Nächste Uebung: Montag, 14. Dezember, 19.30 Uhr, im Schulhaus Sulgen. Allfällige Aus- oder Uebertritte sind bis spätestens 15. Dezember der Aktuarin zu melden betreffs Bereinigung des Zeitungsabonnements für 1943.

**Thalwil.** S.-V. und Gruppe Oberrieden. Nächsten Samstag, 12. Dezember, 19.30 Uhr, findet im Hotel «Adler» die Schlussprüfung des Samariterkurses statt. Alle Mitglieder sind dazu freundlich eingeladen. Anschliessend gemütliche Unterhaltung. Sodann erinnern wir daran, dass Montag, 14. Dezember, 20.00 Uhr, im Schwandelschulhaus der angezeigte Vortrag von Dr. med. Jucker über Infektionskrankheiten stattfindet, wozu wir alle Aktivmitglieder von Thalwil und Oberrieden erwarten (obligatorisch).

**Thun.** S.-V. Schlussprüfung des Samariterkurses: Samstag, 12. Dezember, 20.00 Uhr, im Hotel «Falken». Unfallmeldungen bis Ende des Jahres im K.-M.-M. abgeben. Mutationen sind bis spätestens 15. Dezember dem Vorstand schriftlich einzureichen. Anträge an die Hauptversammlung vom 23. Januar werden bis Ende des Jahres entgegengenommen. Vergesst auch unsren Glückssack nicht!

**Töss.** S.-V. Nächsten Samstag, 12. Dezember, ab 18.30 Uhr: Schlussprüfung des Krankenpflegekurses im Hirschausen, Zürcherstrasse. Wir bleiben dann noch einige gemütliche Stunden beisammen. Erscheinen Sie rechtzeitig; wir erwarten eine rege Beteiligung unserer Aktiven. Wir laden alle recht freundschaftlich ein. Eventuelle Aus- und Uebertritte müssen dem Präsidenten schriftlich mitgeteilt werden. Passivmitglieder, welche die Vereinszeitschrift «Das Rote Kreuz» pro 1943 nicht mehr zu erhalten wünschen, müssen dies dem Präsidenten, Jos. Huber, Agnesstrasse 63, Töss, ebenfalls bis 15. Dezember schriftlich melden, da die Abonnentenliste so bald als möglich neu eingereicht werden muss.

**Uetendorf-Thierachern.** S.-V. Ein-, Aus- und Uebertritte müssen bis spätestens 20. Dezember dem Präsidenten A. Bühlmann in Thierachern schriftlich gemeldet werden. Die Kastengelder müssen ebenfalls bis 20. Dezember dem Materialverwalter Fritz Kipfer in Uetendorf abgegeben werden.

**Utenstorf.** S.-V. Schlussprüfung des Krankenpflegekurses: Sonntag, 20. Dezember, 14.30 Uhr, im Gasthof zum «Bären». Liebe Mitglieder, bringt alle ein Päckli für die Tombola mit, deren Ertrag für die kürzlich erneuerte Patenschaft bestimmt ist. Allen, die sich in diesem Jahr stets bereitwillig zur Verfügung der guten Sache gestellt haben, ein «Vergelt's Gott».

**Wettingen.** S.-V. Monatsübung: Montag, 14. Dezember, 20.00 Uhr, im Uebungsklokal im neuen Schulhaus.

**Wetzikon und Umgebung.** S.-V. Letzte Zusammenkunft dieses Jahres: Freitag, 11. Dezember, 20.00 Uhr, im Hotel «Löwen» in Ober-Wetzikon. 4. Vortrag der Volkshochschule über Krebskrankheiten. Für alle Aktiven obligatorisch. Adressänderungen, Austritte oder Uebertritte zu den Passiven müssen bis spätestens 11. Dezember an den Kassier Emil Weiss, Kempten, erfolgen. Nach diesem Datum müssen Jahresbeitrag und Zeitung pro 1943 bezahlt werden.

**Worb.** S.-V. Samariterübung: Donnerstag, 17. Dezember, 20.00 Uhr, im Sekundarschulhaus (Singsaal). Letzte Uebung für 1942. Die Uebung vom 1. Dezember wurde auf den 17. Dezember verschoben.

## → An die Zweigvereine und Samaritervereine

Die Samaritervereine und Rotkreuz-Zweigvereine sind dringend gebeten, die neuen Abonnentenlisten für das Jahr 1943 dem Rotkreuzverlag, Vogt-Schild A.-G., in Solothurn, so bald als möglich zuzustellen.

Alle Abonnentenlisten müssen deutlich und sauber geschrieben werden. Die ausführlichen Adressen der einzelnen Abonnenten sollen, wenn möglich, enthalten: Vorname, Familienname, Beruf, Wohnort, Strassenbezeichnung und Hausnummer. Gleichzeitig bitten wir jeweils auch um die genaue Adresse des Vereinskassiers. Nur durch genaue Angaben können Verwechslungen und Störungen in der Zulieferung der Zeitung verhütet werden.

Der Jahresabonnementspreis beträgt ab 1. Januar 1943 Fr. 2.70 wie bisher. Sämtliche Abonnementseinzahlungen haben auf das Postcheckkonto Va 4 des Rotkreuzverlages, Vogt-Schild A.-G., in Solothurn, zu erfolgen.

**Die Administration der Rotkreuz-Zeitung:**  
Vogt-Schild A.-G., Solothurn.

Schlussexamen des Mütter- und Säuglingspflegekurses findet Samstag, 19. Dezember, statt. Mitglieder und Bekannte werden hiezu freundlich eingeladen.

**Wiesendangen.** S.-V. Die Schlussprüfung des Samariterkurses findet Samstag, 19. Dezember, statt. Für Aktivmitglieder ist der Besuch obligatorisch. Das Programm folgt in der nächsten Nummer. Freie Vorträge zur Unterhaltung sind dringend erwünscht.

**Winterthur-Stadt.** S.-V. Samstag, 12. Dezember, 19.45 Uhr, im Saale zum «Strauss»: Schlussprüfung des Samariterkurses unter Leitung von Dr. med. H. Friedrich. Zu dieser Feier laden wir unsere Mitglieder und weitere Samariterfreunde freundlich ein.

**Wülflingen.** S.-V. Sonntag, 13. Dezember, 14.30 Uhr: Generalversammlung im Restaurant Sporrer.

**Zug.** S.-V. Da der Schützenhaussaal militärisch belegt ist und das Uebungsklokal im Neustadtschulhaus mangels genügender Verdunkelungseinrichtungen nicht benutzt werden kann, muss die Dezemberübung leider ausfallen. Bei der Aufstellung der Präsenzliste werden wir diesem Umstande Rechnung tragen.

**Zürich-Glattal.** S.-V. Die nächste und letzte Uebung dieses Jahres muss umständshalber um 14 Tage vorgeschoben werden auf Donnerstag, 17. Dezember, im Demonstrationssaal, Schulhaus Buhnrain, Seebach. Die Uebungen können trotz Verdunkelung durchgeführt werden. Die Mitglieder werden ersucht, bis zur nächsten Uebung die Rapporte an den Materialverwalter Oskar Müller unbedingt abzugeben. Die noch ausstehenden Mitgliederbeiträge sind in Abwesenheit des Kassiers dem Präsidenten oder Vizepräsidenten abzugeben. Austritte oder Uebertritte zu den Passiven sind dem Präsidenten unbedingt schriftlich bis 17. Dezember einzureichen. Der Vorstand erwartet vollzähliges Erscheinen an der letzten Uebung.

## Totentafel

**Wohlen (Aarg.).** S.-V. Am 20. November ist unsere verehrte Veteranin Anna Donat, alt Lehrerin, nach einem an Pflichterfüllung und hingebender Liebe im Dienste der Menschheit reichen Leben im hohen Alter von 82 Jahren von uns geschieden. Seit der Gründung im Jahre 1909 gehörte die Verstorbene unserem Verein als begeisterte und rege Samariterin an. Noch vor wenigen Wochen äusserte sie den Wunsch, gelegentlich wieder an einer Uebung teilnehmen zu können. Ihr Wunsch wurde nicht mehr erfüllt; denn allzu rasch schwanden ihre Kräfte. Wir danken der heimgegangenen Samariterin dafür, dass sie in unseren Reihen gewirkt, und bewahren ihr ein treues Gedenken. Ihre betagte Schwester versichern wir unserer aufrichtigen Teilnahme. R. I. P.